



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. április 29.
(OR. en)

8219/21

LIMITE

UK 126

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Tárgy:	Az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás szerinti, az Európai Unió részéről tett értesítés

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak az Európai Unió által Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága felé a kereskedelmi és együttműködési megállapodás keretében tett értesítést.

Az Európai Unió a következőkről értesíti az Egyesült Királyságot az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás (a továbbiakban: a kereskedelmi és együttműködési megállapodás) kapcsán.

I. AZ ILLETÉKES HATÓSÁGOK FELÜLVIZSGÁLT JEGYZÉKE

Az alábbi adatok azon megfelelő adatok helyébe lépnek, amelyekről az Egyesült Királyság 2021. január 29-én kapott értesítést.

b) A 690. cikk (7) bekezdésének b) pontjában¹: Értesítés az egyes tagállamok nemzeti joga értelmében az elfogatóparancs végrehajtására illetékes hatóság tekintetében;

Spanyolország

Az elfogatóparancsok elismerése és végrehajtása tekintetében illetékes spanyol bíróság a Nemzeti Törvényszék (Audiencia Nacional) büntetőtanácsa (Sala de lo Penal), kivéve ha a keresett személy nem emelt kifogást az Egyesült Királyság hatóságai által kibocsátott elfogatóparancs ellen, amely esetben a vonatkozó központi vizsgálóbíróság (Juzgado Central de Instrucción) lenne illetékes.

II. TOVÁBBI KIEGÉSZÍTŐ ÉRTESÍTÉSEK

Az Egyesült Királyságnak 2021. február 26-án küldött értesítések az alábbi értesítésekkel egészülnek ki.

¹ Korábban a LAW.OTHER.134. cikk (7) bekezdésének b) pontja.

8. A 659. cikk (4) bekezdése / a 690. cikk (2) bekezdése szerinti értesítés²

Az Európai Unió az alább felsorolt tagállamok nevében értesítést tesz arról, hogy a 659. cikk³ hatályát – a viszonyosság elve alapján – kiterjesztik a banknak nem minősülő pénzügyi intézményeknél tartott számlákra:

Ciprus

9. A 660. cikk (5) bekezdése / a 690. cikk (2) bekezdése szerinti értesítés⁴

Az Európai Unió az alább felsorolt tagállamok nevében értesítést tesz arról, hogy a 660. cikk⁵ hatályát – a viszonyosság elve alapján – kiterjesztik a banknak nem minősülő pénzügyi intézményeknél tartott számlákra:

Ciprus

11. A 670. cikk / a 690. cikk (2) bekezdése szerinti értesítés⁶

Az Európai Unió az alább felsorolt tagállamok nevében értesítést tesz arról, hogy a 670. cikk (1) bekezdésének b) pontjában⁷ említett kettős büntethetőségi feltétel viszonyossági alapon nem alkalmazandó, feltéve, hogy a) a megkeresés alapjául szolgáló bűncselekmény szerepel az 599. cikk (4) bekezdésében⁸ felsorolt, a megkereső állam joga szerint meghatározott bűncselekmények között, és b) a megkeresés alapjául szolgáló bűncselekmény tekintetében a megkereső államban kiszabható büntetési tétel felső határa legalább három év szabadságvesztés vagy szabadságelvonással járó intézkedés:

Hollandia.

² Korábban a LAW.CONFISC.4. cikk (4) bekezdése / a LAW.OTHER.134. cikk (2) bekezdése.

³ Korábban a LAW.CONFISC.4. cikke.

⁴ Korábban a LAW.CONFISC.5. cikk (5) bekezdése / a LAW.OTHER.134. cikk (2) bekezdése.

⁵ Korábban a LAW.CONFISC. 5. cikke.

⁶ Korábban a LAW.CONFISC.15. cikk (2) bekezdése / a LAW.OTHER.134. cikk (2) bekezdése.

⁷ Korábban a LAW.CONFISC.15. cikk (1) bekezdése.

⁸ Korábban a LAW.SURR.79. cikk (4) bekezdése.